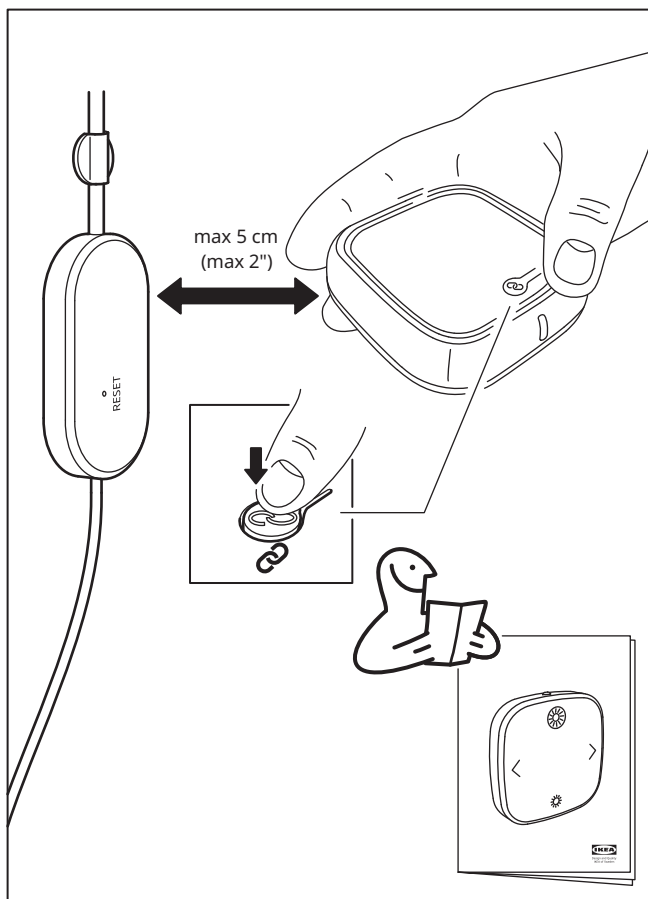


# ORMANÄS



Design and Quality  
IKEA of Sweden



|                 |           |
|-----------------|-----------|
| <b>English</b>  | <b>4</b>  |
| <b>Français</b> | <b>8</b>  |
| <b>Español</b>  | <b>12</b> |

## English

### Getting started

Connect your product to the mains or plug the power cable into the wall socket.

Before you can use your light source you'll need to pair it with a steering device.

1. Make sure that your light source is installed and the main power switch is turned on.
2. Hold the steering device close to the light source you want to add (no more than 5 cm away).
3. Press and hold the pairing button for at least 10 seconds. A red light will shine steadily on the steering device. Your light source will begin to dim and finally flash one time to indicate that it has been successfully paired.

Up to 10 light sources can be paired with 1 steering device. Make sure to pair them one at a time. If the light sources are close to each other,

disconnect those that have already been paired from the main power switch.

With the remote control you can switch between 9 colours and white lights. With the IKEA smart hub and the IKEA Home smart app, you get a total of 20 colours and white lights.



### Getting started with DIRIGERA hub

Download the IKEA Home smart app and follow the instructions on screen. For Apple devices, download the app using the App Store. For Android devices, download the app using Google Play store.

### CAUTION:

DO NOT USE WITH STANDARD DIMMERS. This light source will not operate properly when connected to a standard (incandescent) dimmer or dimming control. Only controllable by IKEA Smart lighting products.

## How to factory reset your product

If the product does not respond or if you want to un-pair the product from a steering device you might have to make a factory reset. The product is forced to factory reset by carefully inserting a paper clip end or similar in the small hole (marked RESET) and apply a slight pressure.

### IMPORTANT!

- The product is for indoor use only and can be used in temperatures ranging from 5 °C to 40 °C.
- Do not leave the product in direct sunlight or near any heat source, as it may overheat.
- The declared radio range between the unit and the steering device is measured in open air.
- Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.

## Care Instructions

Wipe clean with a damp cloth. Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the product.

### Save these instructions for future use.

### Technical data:

**Type:** L2112 ORMANÄS

**Input:** 24.0 VDC, 0.21 A, 5 W

**Max lumen output:** 640 lm

**Radio range:** 10 m in open air.

**Operating frequency:** 2405-2480 MHz

**Output power:** max 10 dBm

**Manufacturer:** IKEA of Sweden AB

**Address:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

### RF EXPOSURE INFORMATION

According to RF exposure regulations, under normal operations the end user shall refrain from being closer than 20 cm from the device.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules/ Innovation Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and  
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

## WARNING:

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit

different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

## **License rights and limitations**

NO RIGHTS OR LICENSES, EXPRESS OR IMPLIED, ARE GRANTED TO USE THIRDPARTY DEVICES IN COMBINATION WITH THESE PRODUCTS IN A WIRELESS MESH NETWORK, OR TO USE THIRDPARTY SERVICES TO ACCESS, MONITOR OR CONTROL THESE PRODUCTS IN A WIRELESS MESH NETWORK VIA THE INTERNET OR ANOTHER EXTERNAL WIDE AREA NETWORK.

## **For use pursuant to U.S.**

### **Patent Nos.:**

US 6,914,893

US 7,697,492

US 8,964,708

## Français

### Installation

Raccordez le produit au réseau électrique ou branchez le câble d'alimentation à une prise électrique murale.

Avant d'utiliser votre source lumineuse, elle doit être couplée avec un dispositif de commande.

1. S'assurer que la source lumineuse est installée et allumée.
2. Maintenir le dispositif de commande à proximité (pas plus de 5 cm) de la source lumineuse à ajouter.
3. Appuyer sur le bouton de couplage et le maintenir enfoncé au moins 10 secondes. Un voyant à LED rouge s'allume de manière continue sur le dispositif de commande. La source lumineuse baissera en intensité et clignotera une fois pour indiquer que le couplage est réussi.

Il est possible de coupler jusqu'à 10 sources lumineuses à 1 dispositif de commande. Veiller à les coupler l'une après l'autre. Si les sources lumineuses sont proches les unes des autres, débrancher de l'alimentation générale celles qui ont déjà été couplées.

Avec la télécommande, vous pouvez alterner entre 9 couleurs et lumières blanches. Avec la passerelle connectée IKEA et l'application IKEA Home smart, vous obtenez un total de 20 couleurs et tons blancs.



### Démarrer avec la passerelle DIRIGERA

Téléchargez

l'application IKEA

Home smart et suivez les instructions affichées à l'écran. Pour les appareils Apple, téléchargez l'application sur l'App Store. Pour les appareils Android, téléchargez l'application sur Google Play



## **ATTENTION :**

NE PAS UTILISER AVEC DES VARIATEURS D'INTENSITÉ STANDARD. Cette source lumineuse ne peut pas fonctionner correctement si elle est connectée à un variateur d'intensité standard (à incandescence). Ne fonctionne qu'avec les éclairages connectés de IKEA.

## **Rétablir les paramètres d'usine du produit**

Si le produit ne répond pas et que vous souhaitez le déconnecter du dispositif de commande, il vous faudra peut-être le réinitialiser. Pour ce faire, introduisez attentivement un trombone ou un objet semblable dans le petit trou (marqué RESET) et appuyez légèrement.

## **Important !**

- Utilisation du produit en intérieur uniquement, à des températures comprises entre 5° C et 40° C.
- Maintenez le produit à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur

pour éviter le risque de surchauffe.

- La portée enregistrée entre l'unité et le dispositif de commande a été mesurée en champ libre.
- La portée de connexion varie en fonction des matériaux du bâtiment et de l'emplacement du dispositif à l'intérieur du bâtiment.

•

## **Care Instructions**

Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide.

Ne jamais utiliser de nettoyeurs abrasifs ou de solvants chimiques au risque d'abîmer le produit.

## **Conserver ces instructions pour un usage futur.**

## **Caractéristiques techniques :**

**Type:** L2112 ORMANÄS

**Entrée:** 24,0 VDC, 0,21 A, 5 W

**Flux lumineux max.:** 640 lm

**Portée:** 10 m en champ libre.

**Fréquence de fonctionnement:** 2405-2480 Mhz

**Puissance de sortie:** max. 10 dBm

**Fabricant : IKEA of Sweden  
AB**

**Adresse: Box 702, SE-343 81  
Älmhult, SUÈDE**

### **INFORMATION SUR L'EXPOSITION AUX RADIOFRÉQUENCES**

Selon la réglementation sur l'exposition aux radiofréquences, dans des conditions normales d'utilisation l'utilisateur final ne doit pas se tenir à moins de 20 cm de l'appareil.

Cet appareil est conforme à l'article 15 du règlement de la FCC, ainsi qu'aux normes d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est autorisé aux deux conditions suivantes :

(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage, (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si cela est susceptible de compromettre son fonctionnement.

## **ATTENTION :**

Tout changement ou modification apportés à cet appareil sans approbation expresse de la partie responsable de la conformité peut rendre nulle la capacité de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

### **REMARQUE :**

Cet appareil a été testé et il est conforme aux exigences relatives aux appareils électroniques de classe B, selon la section 15 des règles de la FCC (Commission fédérale des communications). Ces exigences sont prévues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cas d'une installation domestique.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio. Si l'appareil n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il

peut provoquer des interférences perturbant les communications radio. Il est cependant impossible de garantir l'absence totale d'interférences d'une installation donnée. Si cet appareil produit des interférences nuisibles à la réception radio/télévision, ce qui peut-être déterminé en mettant successivement l'appareil sous tension et hors tension, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de remédier à ce problème en suivant l'une des procédures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise placée sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
- Contacter votre revendeur ou tout technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

## Español

### Primeros pasos

Conecta el producto a la red eléctrica o enchufa el cable de alimentación a la toma de pared.

Antes de usar la luz, deberás sincronizarla con un dispositivo de control.

1. Asegúrate de que la luz esté instalada y de que el interruptor principal esté encendido.
2. Pon el dispositivo de control cerca de la luz que quieras añadir (a menos de 5 cm).
3. Mantén presionado el botón de sincronización durante al menos 10 segundos. Se encenderá una luz roja en el dispositivo de control. Tu luz empezará a atenuarse y finalmente brillará una vez para indicar que ha sido correctamente sincronizada.

Se pueden sincronizar hasta 10 luces en un mismo dispositivo de control. Asegúrate de sincronizarlas de una en una. Si las luces están cerca las unas de las otras, desconecta del interruptor principal las que ya han sido sincronizadas.

Con el mando a distancia puedes cambiar entre 9 colores y tonos de blanco. Con el hub inteligente de IKEA y la aplicación IKEA Home smart, tendrás 20 colores y tonos de blanco en total.



### Primeros pasos con el hub DIRIGERA

Descarga la aplicación IKEA Home smart y sigue las instrucciones que aparecen en la pantalla. Para los dispositivos Apple, descarga la aplicación en el App Store. Para los dispositivos Android, descarga la aplicación en Google Play Store.

## **PRECAUCIÓN:**

NO SE DEBE UTILIZAR CON REGULADORES DE INTENSIDAD ESTÁNDAR. Esta fuente de luz no funciona correctamente cuando se conecta a un regulador de intensidad estándar (para bombillas incandescentes) o a un sistema de regulación de la intensidad luminosa estándar. Solo se puede controlar con productos de iluminación inteligente de IKEA.

## **Cómo restablecer la configuración de fábrica**

Si el producto no responde o quieres anular la asociación con un dispositivo de control, es posible que tengas que restablecer la configuración de fábrica. Para hacerlo, tienes que insertar el extremo de un clip o algo similar en el orificio (con la indicación RESET) y presionar ligeramente.

## **IMPORTANTE**

- El producto se ha diseñado para utilizarse únicamente en interiores y a temperaturas entre 5 y 40 °C.
- Para evitar el sobrecalentamiento, no expongas el producto a la luz directa del sol ni lo dejes cerca de otras fuentes de calor.
- El alcance entre la unidad y el dispositivo de control se mide en espacios abiertos.
- Los diferentes materiales de construcción y la colocación de las unidades pueden afectar al alcance de la conexión inalámbrica.

## **Care Instructions**

Limpiar con un paño húmedo. No utilizar nunca limpiadores abrasivos ni disolventes químicos, porque podrían dañar el producto.

**Guardar estas instrucciones para el futuro.**

**Datos técnicos:****Tipo:** L2112 ORMANÄS**Entrada:** 24,0 V CC, 0,21 A,  
5 W**Potencia lumínica máxima:**  
640 lúmenes**Alcance:** 10 m al aire libre**Frecuencia de  
funcionamiento:** 2405-2480  
Mhz**Potencia de salida:** 10 dBm  
como máximo**Fabricante:** IKEA of Sweden  
AB**Dirección:** Box 702,  
SE-343 81 Älmhult, SUECIA**INFORMACIÓN SOBRE LA  
EXPOSICIÓN A RF**

Según la normativa sobre la exposición a radiofrecuencias, en condiciones normales de uso el usuario final no debe estar a menos de 20 cm del aparato.

Este aparato es conforme al artículo 15 del reglamento de la FCC, así como a las normas de Innovación, Ciencia y Desarrollo económico de

Canadá aplicables a los aparatos de radio exentos de licencia. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) El aparato no debe producir interferencias dañinas y (2) el aparato debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las que puedan determinar el funcionamiento no deseado del mismo.

## ATENCIÓN:

Cualquier cambio o modificación que se realice en este aparato sin la aprobación expresa de la parte responsable de la conformidad puede anular la capacidad del usuario para utilizar el aparato.

**NOTA:**

Este equipo ha sido probado para comprobar que cumple los límites establecidos en los dispositivos digitales de Clase B, según el apartado 15 del reglamento FCC. Estos límites se han establecido

para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica.

Este equipo genera, usa e irradia energía de radiofrecuencia, y si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si el equipo produjera interferencias perjudiciales en la recepción de radio o TV, lo que se puede comprobar encendiendo y apagando el equipo, recomendamos al usuario que intente corregir dichas interferencias adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.

- Conectar el equipo a un enchufe o circuito distinto al que esté conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al vendedor o a un técnico cualificado de radio/TV.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

**MX**

Importador/Distribuidor: IKEA Supply Mexico,S.A. de C.V.,  
Calle Oriente 158, número 440, Piso 3, Local JD-01, Colonia  
Moctezuma, Segunda Sección, Alcaldía Venustiano  
Carranza, C.P. 15530, Ciudad de México. Tel. 55-8310-8310.  
Lea y siga todas las instrucciones de seguridad y  
operación antes de usar este producto/Para uso Interior/  
Consulte Especificaciones eléctricas en el etiquetado del  
producto.